

معلومات عامة:

متى يمكنك التسجيل:
من يوم 01 سبتمبر الى غاية 30 من نفس الشهر
المكان:

في فرع اللغة الباسكية لبلديتك

ارينتيريا:

أريكو امبيرانتش/ بدن رقم / الهاتف 943 449 631

ليثو:

شارع دونيباني الهاتفل 943 513 476

أويارتثوث:

فرمينيني أتشياً ، أيلدي الهاتفل 943 493 842

باسايا:

أوسكادي أتريديا الهاتفل 943 004 330

مدّة التدريس:

العدد 60 ساعة / 4 ساعات حضوريا في الاسبوع

و بإمكانك المتابعة على

الانترنت من المنزل او من kazetagune **كازيتاغوني** بلدتك

إذا كنت في حاجة لذلك

ثمن الدورة:

مستحقات التسجيل هي 5€. بإمكانك الإستفسار حول

المساعدات المتوفرة.

موجه الى:

كل الاشخاص القادمين من خارج منطقة الحكم الذاتي

الباسكي و البالغين من العمر 16 سنة، والتحقوا بـ Oarsoaldea

أورسوالديا (ارنتيري و ليثو و أويارتثوث و باسا)

عند نهاية الدورة ستحصل على شهادة معرفة اللغة

البسكية

AISA عبارة عن دورة لمبتدئي اللغة الباسكية و هي اللغة

الرسمية ببلديتك الجديدة بالإضافة الى

الإسبانية.

إنها لغة ملثية بفرص نريد ان نتشاركها معك.

باللغة الباسكية AISA تعني سهل و هاكذ هو حال هذه الدورة

ايضاً :عملية و مفيدة و سهلة و مختصرة.

خلال ايام قليلة ستكون قادراً على استخدام مفرداتك

الأولى من لغتك الجديدة :ستتمكن من قول

KAIXO مرحبا عند صعودك الحافلة او توديع آباء و امهات

آخرين من مدرسة ابنائك بـ **BIHAR ARTE** **الى اللقاء**

او ان تسأل جيرانك و جاراتك عن **ZER MODUZ** حالهم

بالقدم الى euskaltegi (مقر تعليم اللغة الباسكية للكبار)

لها الكثير من المزايا لك و لأسرتك :

تعلم اللغة الباسكية من شأنه ان يقربك من الثقافة و

العادات و الى الإهتمامات اليومية لجرانك.

التمتع بوقت جيد بصحبة اشخاص آخرين و مشاركة

و تبادل التجارب معهم.

بإمكانك ممارسة اللغة الباسكية مع ابنائك الذين

بدورهم يدرسونها في المدرسة.

والمتابعة للغة الباسكية في دورات متقدمة للحصول

على عمل او تحسين أدائك في عملك الحالي.

تعلم اللغة الباسكية و استفد من جميع مزايا التواصل

من خلالها.



Donnez une chance à notre langue, le basque vous apportera beaucoup de joie.

Accédez à tous les avantages que vous apportera la langue basque avec AISA, un programme d'apprentissage très pratique, adapté aux nouveaux habitants d'Oarsoaldea.

AISA est un cours de base pour apprendre l'euskera, la langue officielle que nous parlons, aux côtés d l'espagnol, dans votre nouvelle commune. Une langue pleine d'opportunités que nous souhaitons partager avec vous.

Aisa, en basque, signifie facile. Et c'est également le cas de ce cours : pratique, utile, facile et agréable.

En quelques jours, vous saurez dire vos premiers mots dans votre nouvelle langue : vous pourrez dire kaixo (bonjour) au chauffeur de bus, dire bihar arte (à demain) aux autres parents au collège de vos enfants, ou demander zer moduz ? (comment allez-vous ?) à vos voisins.

Assister à l'euskaltegi (lieu où se rendent les adultes qui souhaitent apprendre le basque) présente de nombreux avantages pour vous et votre famille :

Apprendre le basque est un moyen de mieux connaître la culture, les traditions et le quotidien de vos voisins.

Passer un bon moment avec d'autres personnes, et partager et échanger des expériences.

Vous pourrez partager le basque que vos enfants apprennent à l'école.

Et poursuivre avec des cours avancés pour trouver du travail ou vous débrouiller dans celui que vous avez déjà.

Rejoignez le cours de basque et profitez de tous les avantages que présente le fait de communiquer dans cette langue.



Informations pratiques :

Quand vous inscrire ?

Du 1 au 30 septembre.

Où ?

Au Service de Basque de votre Mairie :

Errenteria :

Herriko enparantza z/g, T 943 449 613

Lezo :

Donibane kalea 2, T 943 513 476

Oiartzun :

Fermiñene etxea. Aialde, 3, T 943 493 842

Pasaia :

Euskadi etorbidea 61, T 943 004 330

Durée :

60 heures. 4 heures de présence par semaine. De plus, vous pourrez suivre le cours en ligne de votre maison ou des cybercafés de votre commune.

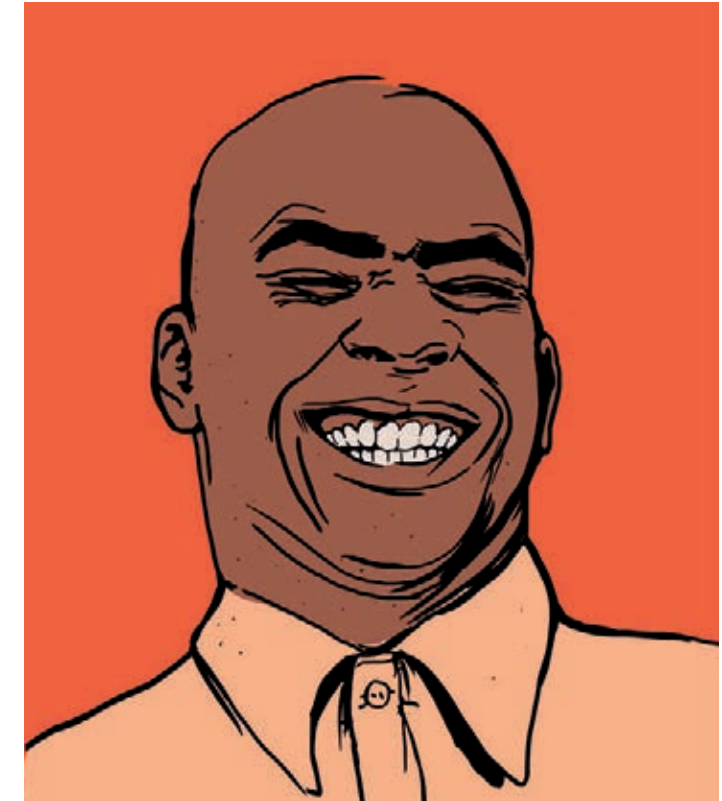
Prix :

Le coût de l'inscription sera de 5 euros. Demandez de l'information sur les aides existantes.

À qui s'adresse-t-il ?

À toutes les personnes de plus de 16 ans qui viennent de s'installer à Oarsoaldea (Errenteria, Lezo, Oiartzun, Pasaia) et qui proviennent de l'extérieur de la Communauté autonome basque.

À la fin du cours, vous recevrez un certificat qui attestera de vos connaissances du basque.



Da una oportunidad a nuestra lengua, el euskera te traerá muchas alegrías.

Accede a todas las ventajas que te dará el euskera con AISA, un programa de aprendizaje muy práctico, adaptado para nuevos vecinos y vecinas de Oarsoaldea.



aisa
HADE



AISA es un curso básico de euskera, la lengua oficial que hablamos en tu nuevo municipio, además del español. Una lengua llena de oportunidades que queremos compartir contigo.

Aisa, en euskera, significa fácil. Y así es también este curso: práctico, útil, fácil y ameno.

En pocos días, estarás diciendo tus primeras palabras en tu nueva lengua: podrás decir kaixo (hola) al subir al autobús, despedirte hasta mañana de otras familias en el colegio de tus hijos (bihar arte) o preguntar zer moduz? (¿qué tal?) a tus vecinos y vecinas.

Asistir al euskaltegi (el lugar al que van los adultos que quieren aprender euskera) tiene muchas ventajas para ti y tu familia:

Aprender euskera es una forma de acercarte a la cultura, a las tradiciones y al día a día de tus vecinos.

Pasar un buen rato con otras personas y compartir e intercambiar experiencias.

Podrás compartir el euskera que tus hijos aprenden en la escuela.

Y continuar con cursos avanzados para encontrar trabajo o desenvolverte en el que ya tienes.

Súmate al euskera y disfruta de todas las ventajas que tiene comunicarse en esta lengua.



aisa
HADE

Información práctica:

Cuándo apuntarte:
del 1 al 30 de septiembre.

Dónde:
en el Servicio de Euskera de tu Ayuntamiento:

Errenteria:
Herriko enparantza z/g, T: 943 449 613

Lezo:
Donibane kalea 2, T: 943 513 476

Oiartzun:
Fermiñene etxea. Aialde, 3, T: 943 493 842

Pasaia:
Euskadi etorbidea 61, T: 943 004 330

Duración:
60 horas. 4 horas presenciales por semana. Además, si te apetece o lo necesitas, puedes hacer un seguimiento online desde tu domicilio o desde los Kazetagusnes de tu localidad.

Precio:
La matrícula tendrá un coste de 5 euros. Solicita información sobre las ayudas disponibles.

A quién se dirige:
A todas las personas mayores de 16 años llegadas a Oarsoaldea (Errenteria, Lezo, Oiartzun, Pasaia) desde fuera de la Comunidad Autónoma Vasca.

Al completar el curso recibirás un certificado que acreditará tus conocimientos de euskera.

Give our language a chance, Euskera will bring you many good things.

Have access to all the advantages that Euskera gives you with AISA, a very practical programme for learning, adapted to new neighbours of Oarsoaldea.

AISA is a basic course to learn Euskera, the official language that we speak, along with the Spanish, in your new town. A language full of opportunities we want to share with you.

Aisa, in Euskera, means easy. And so is this course: practical, useful, easy and pleasant.

In a few days, you will be saying your first words in your new language: you can say kaixo (hello) to the bus driver, say bihar arte (goodbye, until tomorrow) to other parents in the school of your children, or ask zer moduz? (how are you?) to your neighbours.

Attending the euskaltegi (the place where adults go to learn Euskera) has many advantages for you and your family.

Learning Euskera is a way of getting to know the culture, the traditions, and the daily routine of your neighbours.

Have a great time with other persons and share and interchange experiences.

You can share the Euskera your children learn at school.

And continue with advanced courses to find employment or progress in the one you may already have.

Adopt Euskera and enjoy all the advantages you can have by communicating in this language.



Practical information:

When you can register:
From 1 to 30 September.

Where:
in the Euskera Service of your Town Hall:

Errenteria:
Herriko enparantza z/g, Tel: 943 449 613

Lezo:
Donibane kalea 2, Tel: 943 513 476

Oiartzun:
Fermiñene etxea. Aialde 3, Tel: 943 493 842

Pasaia:
Euskadi etorbidea 61, Tel: 943 004 330

Duration:
60 hours. 4 hours physical attendance per week. Furthermore, you can follow up the course on line from your own house or from any Internet café.

Price:
Registration will cost 5 euros. Ask for information about the grants available.

Who it is aimed at:
At all persons over 16, arriving in Oarsoaldea (Errenteria, Lezo, Oiartzun, Pasaia) from outside of the Basque Autonomous Community.

When you complete the course, you will receive a certificate that justifies your knowledge of Euskera.



أعطي فرصة للغتنا، اللغة الباسكية ستساعدك كثيراً

أحرز على جميع المزايا التي تمنحك إياها اللغة الباسكية مع AISA، برنامج تعلم عملي جداً متماشي مع تطلعات جيران أورشوالديا الجدد (Oarsoaldea).



aisa
HADE

